

## FIȘA DISCIPLINEI<sup>1</sup>

### 1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	<b>Universitatea Creștină Partium</b>
1.2 Facultatea	<b>Fac. de Științe Economice și Sociale/Fac. de Litere și Arte</b>
1.3 Departamentul	<b>Limbă și literatură</b>
1.4 Domeniul de studii	<b>Toate specializările</b>
1.5 Ciclul de studii	<b>Licență</b>
1.6 Programul de studii/Calificarea	

### 2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	<b>Cultură și civilizație maghiară (1)</b>
2.2 Titularul activității de curs	<b>Lect. univ. drd. Tolnai Stefan</b>
2.3 Titularul activității de Seminar	<b>Asist. Drd. Kulcsár Árpád</b>
2.4 Anul de studiu	<b>I.</b>
2.5 Semestrul	<b>1.</b>
2.6 Tipul de evaluare	<b>Colocviu</b>
2.7 Regimul disciplinei	<b>Facultativă</b>

### 3. Timpul total estimat

3.1 Număr de ore pe săptămână	<b>2</b>	din care 3.2 curs	<b>1</b>	3.3 seminar/laborator	<b>1</b>
3.4 Total ore din planul de învățământ	<b>28</b>	din care 3.5 curs	<b>14</b>	3.6 seminar/laborator	<b>14</b>
Distribuția fondului de timp					
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					<b>10</b>
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platforme electronice de specialitate și pe teren					<b>10</b>
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					<b>20</b>
Tutoriat					
Examinări					<b>8</b>
Alte activități...					<b>8</b>
<b>3.7 Total ore studiu individual</b>					<b>56</b>
<b>3.8 Total ore pe semestru</b>					<b>112</b>
<b>3.9 Numărul de credite: -</b>					

### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	-
4.2 de competențe	-

### 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	<b>Sală de curs, laptop, albume și culegeri de texte.</b>
5.2 de desfășurare a seminarului/laboratorului	<b>Sală de curs, videoprojector, laptop, fișe de lucru.</b>

<sup>1</sup> Cf. M. Of. al României, Partea I, Nr. 800bis/13.XII.2011, Ordinul ministrului nr. 5703 din 18 oct. 2011

## 6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Formarea capacității de a utiliza corect, cursiv și conștient limba maternă în comunicarea scrisă și orală.</li> <li>• Dezvoltarea competenței de a înțelege mesajul unui text și îmbunătățirea capacității de a valorifica contextele acestuia.</li> <li>• <b>Înțelegerea termenilor specifici potrivite caracterului disciplinei.</b></li> </ul>
Competențe transversale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aplicarea regulilor de muncă riguroasă și eficientă.</li> <li>• Formarea unor concepte globale, interculturale.</li> </ul>

## 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cunoașterea celor mai importante momente ale culturii și civilizației maghiare de la începuturi și până în prezent, remarcând particularitățile specifice diferitelor domenii de cultură. Prin prezentarea culturii maghiare, în contextul european disciplina contribuie la îmbogățirea culturii generale ale studenților, contribuind astfel la formarea unei viziuni globale.</li> <li>• Reactualizarea, îmbunătățirea și valorificarea unor cunoștințe despre cultura, arta, etnografia, tradițiile etc. maghiarilor de la origini până în prezent; stabilirea locului și rolului acestei civilizații în contextele europene actuale.</li> </ul>
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aplicarea cunoștințelor și deprinderilor estetice ale studenților în analizarea unor opere de artă.</li> <li>• Redezvăluirea semnificației operelor studiate anterior asupra dezvoltării culturii maghiare și înțelegerea tendințelor universale, care au contribuit la crearea acestora.</li> </ul>

## 8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
<i>Semestrul I.</i>		
1. Curs introductiv. Noțiuni de hungarologie. Maghiarimea și Europa. Etnogeneza maghiarilor. Maghiarii și vecinii lor. Orașul în care ne facem studiile. Noțiuni de istorie locală.	Prezentarea, prelegerea, explicația, problematizarea	2 ore
2. Descălecarea maghiarilor în Bazinul Carpatic. Creștinizarea maghiarilor. Domnia lui Ștefan cel Sfânt. Ungaria medievală. Dinastia Arpadienilor. Dinastia Anjou. Viața economică, socială și culturală. Primele documente culturale. Cronicile. Literatura și artele.		2 ore

3. Epoca Huniazilor. Luptele antiotomane duse de popoarele din Bazinul Carpatic și consecințele acestora. Renașterea și umanismul în context european. Literatura și viața artistică. Reforma în Ungaria și Transilvania. Rolul protestantismului în cultură, în literatură. Traduceri ale Bibliei. Curente și stiluri		2 ore
4. Contra-reforma. Curente și stiluri artistice și literare. Clasicismul. Barocul. Lupta de eliberare condusă de Rákóczi Ferenc al II-lea. Memorii istorice și literare. Poezia curuților. Istoria limbii maghiare. Origini, periodizare.		2 ore
5. Iluminismul. Instituțiile culturale. Literatura și artele. Reforma lingvistică în context european.		2 ore
6. Schimbările economice și sociale de la sfârșitul secolului al XVIII-lea și începutul secolului al XIX-lea. Epoca reformelor sociale și naționale.		2 ore
7. Literatura și folclorul. Consolidarea limbii maghiare literare. Dialectele limbii maghiare.		2 ore
<b>Total</b>		<b>14 ore</b>

8.2 Seminar	Metode de predare	Observații
<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificarea și evaluarea cunoștințelor generale despre cultura maghiară; prezentarea tematicii anuale și semestriale; familiarizarea studenților cu scopurile, formele de organizare, desfășurare și evaluare a activităților.</li> </ul>	Prezentarea, exercițiul, explicația, jocul didactic, problematizarea.	2 ore
<ul style="list-style-type: none"> <li>Originea poporului maghiar și a limbii maghiare; principalele teorii despre formarea poporului maghiar; argumentele arheologice și lingvistice privind originea maghiarimii.</li> <li>Structurarea regională actuală a poporului maghiar.</li> <li>Primele atestări documentare ale maghiarilor în spațiul european și acomodarea acestuia la forma de viață europeană din evul mediu.</li> </ul>		2 ore

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rolul creștinismului asupra dezvoltării civilizației maghiare: apariția primelor documente manuscrise și amprentele acestora asupra formării limbii maghiare.</li> <li>• Epoca gotică: ctitoriile acestei epoci în arhitectura transilvăneană.</li> <li>• Geste, legende și cronici din evul mediu.</li> </ul>		2 ore
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Renașterea și umanismul. Principalele tendințe europene.</li> <li>• Protestantismul: rolul primelor traduceri de Biblie asupra formării limbii literare maghiare.</li> </ul>		2 ore
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Principalii reprezentanți, cele mai importante realizări ale umanismului maghiar.</li> <li>• Barocul și tendințele de recatolizare.</li> </ul>		2 ore
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cultura și literatura iluminismului european și maghiar.</li> </ul>		2 ore
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Principalele tendințe culturale din epoca reformelor: instituții de bază, principalele reviste literare.</li> <li>• Reprezentanții de seamă ai literaturii din epoca reformelor.</li> </ul>		2 ore
<b>Total</b>		<b>14 ore</b>

## Bibliografie

- Alföldy J.-Boros I.- Hámori P.-Kiss Gy.Cs.: *Haza a magasban I-II.*, Antológia kiadó, Lakitelek, 2002.
- Benkő Lóránd : *A magyar nyelv története*, Tankönyvkiadó, Budapest, 1967.
- Bényei Péter, Göncz Mónika (szerk): *Nemzet – identitás – irodalom*, Budapest, 2005.
- Bertényi Iván - Gyapay Gábor : *Magyarország rövid története*, Mecénás, Budapest, 2002.
- Encyclopedia Hungarica I-IV, Budapest, 1998.
- Falvy Zoltán-Bóday Márta-Weininger Andrea: *Ezer esztendő*, Budapest, 2002.
- Ferencz Győző -edit. : *A magyar költészet antológiája*, Osiris, Budapest, 1996.
- Glatz Ferenc (szerk.): *A magyarok krónikája*, Budapest, 1995.
- Horváth János: *Tanulmányok*. I-II. Debrecen, 1997.
- Jászó Anna : *A magyar nyelv könyve*, Trezor, Budapest, 1999<sup>1</sup>.
- Jankovics József-Monok István-Nyerges Judit (szerk.): *A Magyar művelődés és kereszténység*, Budapest, 1998.
- Klaniczay Tibor: *Reneszánsz és barokk*, Tankönyvkiadó, Budapest, 1961.
- Kósa László: *Magyar művelődéstörténet*, Akadémiai, Budapest, 2002.
- Kósa László (szerk.): *A magyarságtudomány*, Budapest, 1993.
- Kosáry Domokos: *Magyarok Európában*, Háttér, Budapest, 1990.
- Kozma Dezső: *Irodalom – korok fordulóján*, Kolozsvár, 1998.
- Kozma Dezső: *Írók, költők, művek*. Nagyvárad, 2007.
- László Gyula: *Múltunkról utódainknak I-II*, Püski kiadó, Budapest, 1999.
- Legrand, Gerard: *A romantika művészete*, Szépirodalmi, Budapest, 2001.
- Marosi Ernő (szerk): *A középkori művészet*, 1963
- Nemeskürty István : *A magyar irodalom története*, Akadémiai, Budapest, 1993.
- Mészáros István-Németh András-Pukánszky Béla: *Neveléstörténet- Bevezetés a pedagógia és az iskoláztatás történetébe*, Osiris, Budapest, 2003.
- Rónay György: *A klasszicizmus*, Szépirodalmi, Budapest, 1963.
- Sipos Lajos (főszerk): *Pannon enciklopédia. Magyar nyelv és irodalom*, 2000.
- Sipos Lajos: *A Magyar nyelv és irodalom enciklopédiája*, Budapest, 2002.
- Sőtér István: *Irányok. Romantika, Népiesség, Pozitívizmus*, Szépirodalmi, Budapest, 1977
- Varga Imre, *A kuruc költészet irodalma*, Szépirodalmi, Budapest, 1977.
- *A magyar helyesírás szabályai*, Akadémiai, Budapest, 1984.
- *A magyar helyesírás szabályai*, Akadémiai, Budapest, 2015.

## 9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Absolvarea disciplinei *Cultura și civilizația maghiară* reprezintă una dintre condițiile obținerii unei burse de studii, conform Regulamentului intern al Universității Creștine Partium.

## 10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
----------------	---------------------------	-------------------------	------------------------------

10.4 Curs	<b>Nivelul și complexitatea cunoștințelor. Gradul de utilizare a unui limbaj adecvat. Elaborarea și prezentarea unei lucrări scrise proprii pe subiecte date.</b>	<b>Colocviu scris.</b>	<b>50%</b>
10.5 Seminar	<b>Nivelul de asimilare și aplicare a cunoștințelor. Participarea activă la ore, prezentarea unor lucrări de seminarii pe marginea tematicii propuse. Prezența la ore.</b>	<b>Test</b>	<b>50%</b>
<b>10.6 Standard minim de performanță: nota 5 (la ambele probe)</b>			

Data completării

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar

01. 09. 2017.

**Tolnai Ștefan**

Data avizării în departament

Semnătura directorului de departament

.....

.....

## FIȘA DISCIPLINEI<sup>1</sup>

### 1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	<b>Universitatea Creștină Partium</b>
1.2 Facultatea	<b>Fac. de Științe Economice și Sociale/Fac. de Litere și Arte</b>
1.3 Departamentul	<b>Limbă și literatură</b>
1.4 Domeniul de studii	<b>Toate specializările</b>
1.5 Ciclul de studii	<b>Licență</b>
1.6 Programul de studii/Calificarea	

### 2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	<b>Cultură și civilizație maghiară (2)</b>
2.2 Titularul activității de curs	<b>Lector drd. Tolnai Ștefan</b>
2.3 Titularul activității de seminar	<b>Asist. Drd. Kulcsár Árpád</b>
2.4 Anul de studiu	<b>I.</b>
2.5 Semestrul	<b>II.</b>
2.6 Tipul de evaluare	<b>Colocviu</b>
2.7 Regimul disciplinei	<b>Facultativă</b>

### 3. Timpul total estimat

3.1 Număr de ore pe săptămână	<b>2</b>	din care	3.2 curs	<b>1</b>	3.3 seminar/laborator	<b>1</b>
3.4 Total ore din planul de învățământ	<b>56</b>	din care	3.5 curs	<b>28</b>	3.6 seminar/laborator	<b>28</b>
Distribuția fondului de timp						ore
Studiul după manual, support de curs, bibliografie și notițe						<b>10</b>
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platforme electronice de specialitate și pe teren						<b>10</b>
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri						<b>20</b>
Tutoriat						
Examinări						<b>8</b>
Alte activități...						<b>8</b>
<b>3.7 Total ore studiu individual</b>						<b>56</b>
<b>3.8 Total ore pe semestru</b>						<b>112</b>
<b>3.9 Numărul de credite</b>						

### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
4.2 de competențe	

### 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	<b>Sală de curs, laptop, albume și culegeri de texte.</b>
5.2 de desfășurare a seminarului/laboratorului	<b>Sală de curs, video</b>

<sup>1</sup>Cf.M.Of.al României, Partea I, Nr.800bis/13.XII.2011, Ordinul ministrului nr.5703 din 18 oct.2011

## 6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<b>Dezvoltarea capacității de a utiliza corect și conștient limba maternă în comunicarea scrisă și orală. Însușirea termenilor specifici hungarologiei.</b>
Competențe transversale	<b>Formarea și aplicarea unui stil de muncă științifică riguroasă și eficientă. Formarea unor concepte intelectuale solide.</b>

## 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Însușirea aprofundarea și îmbunătățirea cunoștințelor privind istoria, cultura, tradițiile maghiarilor de la origini până în prezent, locul și rolul culturii și civilizației maghiare în contextul european de a lungul istoriei și astăzi.</b></li> <li>▪ <b>Formarea cunoștințelor și deprinderilor estetice ale studenților prin prezentarea și analiza unor opere literare și de artă.</b></li> </ul>
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Păstrarea și dezvoltarea identității naționale în contextul conviețuirii maghiarilor cu alte națiuni și alte culturi. Dezvoltarea spiritului de respect și toleranță față de acestea.</b></li> </ul>

## 8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
<i>Semestrul II</i>		
<b>1. Revoluția din 1848-49. Cauzele și consecințele revoluției. Caracterizare generală a culturii, a literaturii. Poeți și prozatori de seamă. Reprezentarea evenimentelor în</b>	<b>Prelegerea, explicația, prezentarea.</b>	<b>2 ore</b>
<b>2. 1867- Nașterea Imperiului Austro-Ungar. Dezvoltarea societății, economiei și culturii la sfârșitul sec. al XIX-lea.</b>		<b>2 ore</b>
<b>3. Primul război mondial. Cauzele și consecințele războiului. Curente și tendințe ale culturii maghiare în perioada interbelică. Transilvanismul.</b>		<b>2 ore</b>
<b>4. Cel de al doilea război mondial. Cultura artele și literatura maghiară după război.</b>		<b>2 ore</b>
<b>5. Cultura și literatura maghiară din România. Tradiții și inovații în cultura maghiară a țărilor vecine. Cultura maghiară în lume.</b>		<b>2 ore</b>
<b>6. Evenimentele istorice din 1989-90 în Europa, Ungaria, România. Caracterizarea culturii ultimelor decenii.</b>		<b>2 ore</b>
<b>7. Cultura maghiară în contextul european și mondial. Mesagerii culturii maghiare în lume. Simbolurile maghiarimii.</b>		<b>2 ore</b>
<b>Total</b>		<b>14 ore</b>

8.2 Seminar	Metode de predare	Observații
-------------	-------------------	------------



<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Revoluția din 1848-49. Lupta pentru libertatea și eliberarea națională.</b></li> <li>• <b>Consecințele revoluției din 1848 asupra dezvoltării identității maghiarimii și relațiile sale interculturale.</b></li> </ul>	Prezentarea, exercițiul, explicația, jocul didactic, problematizarea.	2 ore
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Imperiul Austro-Ungar: declanșarea unui nou stil de viață.</b></li> <li>• <b>Inovații culturale la sfârșitul sec. al XIX-lea. Teme artistice noi concepute în forme artistice nonconformiste.</b></li> </ul>		2 ore
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Tendențe inovatoare în dezvoltarea culturii maghiare până la izbucnirea Primului Război Mondial</b></li> <li>• <b>Războaiele mondiale și influența lor asupra vieții cotidiene.</b></li> </ul>		2 ore
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Teme și forme noi în arta modernă din perioada interbelică.</b></li> </ul>		2 ore
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Tendențele principale ale dezvoltării culturii maghiare după 1945.</b></li> <li>• <b>Armonizarea artiștilor transilvăneni cu tendințele europene și cultura românească după cel de al Doilea Război Mondial.</b></li> </ul>		2 ore
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Relațiile culturale, artistice româno-maghiare.</b></li> <li>• <b>Cultura, instituții culturale și artistice maghiare din România de după 1945.</b></li> </ul>		2 ore
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Evenimentele istorice din anii 1980 - 1990 și amprenta acestora asupra formelor de viață de zi cu zi, precum asupra dezvoltării artistice.</b></li> <li>• <b>Postmodernismul: moduri de apariție în viața artistică și cotidiană.</b></li> </ul>		2 ore
<b>Total</b>		<b>14 ore</b>

## Bibliografie

- Alföldy J.-Boros I.- Hámori P.-Kiss Gy.Cs.: *Haza a magasban I-II.*, Antológia kiadó, Lakitelek, 2002.
- Benkő Lóránd : *A magyar nyelv története*, Tankönyvkiadó, Budapest, 1967.
- Bényei Péter, Göncz Mónika (szerk): *Nemzet – identitás – irodalom*, Budapest, 2005.
- Bertényi Iván - Gyapay Gábor : *Magyarország rövid története*, Mecénás, Budapest, 2002.
- *Encyclopedia Hungarica I-IV*, Budapest, 1998.
- Falvy Zoltán-Bóday Márta-Weininger Andrea: *Ezer esztendő*, Budapest, 2002.
- Ferencz Győző -edit. : *A magyar költészet antológiája*, Osiris, Budapest, 1996.
- Glatz Ferenc (szerk.): *A magyarok krónikája*, Budapest, 1995.
- Horváth János: *Tanulmányok. I-II.* Debrecen, 1997.
- Jászó Anna : *A magyar nyelv könyve*, Trezor, Budapest, 1999.
- Jankovics József-Monok István-Nyerges Judit (szerk.): *A Magyar művelődés és kereszténység*, Budapest, 1998.
- Klaniczay Tibor: *Reneszánsz és barokk*, Tankönyvkiadó, Budapest, 1961.
- Kósa László: *Magyar művelődéstörténet*, Akadémiai, Budapest, 2002.
- Kósa László (szerk.): *A magyarságtudomány*, Budapest, 1993.
- Kosáry Domokos: *Magyarok Európában*, Háttér, Budapest, 1990.
- Kozma Dezső: *Irodalom – korok fordulóján*, Kolozsvár, 1998.
- Kozma Dezső: *Írók, költők, művek*. Nagyvárad, 2007.
- László Gyula: *Múltunkról utódainknak I-II*, Püski kiadó, Budapest, 1999.
- Legrand, Gerard: *A romantika művészete*, Szépirodalmi, Budapest, 2001.
- Marosi Ernő (szerk): *A középkori művészet*, 1963
- Nemeskürty István : *A magyar irodalom története*, Akadémiai, Budapest, 1993.
- Mészáros István- Németh András- Pukánszky Béla: *Neveléstörténet- Bevezetés a pedagógia és az iskoláztatás történetébe*, Osiris, Budapest, 2003.
- Rónay György: *A klasszicizmus*, Szépirodalmi, Budapest, 1963.
- Sipos Lajos (főszerk): *Pannon enciklopédia. Magyar nyelv és irodalom*, 2000.
- Sipos Lajos: *A Magyar nyelv és irodalom enciklopédiája*, Budapest, 2002.
- Sőtér István: *Irányok. Romantika, Népiesség, Pozitivizmus*, Szépirodalmi, Budapest, 1977.
- Varga Imre, *A kuruc költészet irodalma*, Szépirodalmi, Budapest, 1977.
- *A magyar helyesírás szabályai*, Akadémiai, Budapest, 1984.
- *A magyar helyesírás szabályai*, Akadémiai, Budapest, 2015.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

În conformitate cu Reglementările Universității Creștine Partium, disciplina este facultativă, dar condiționează obținerea de bursei, iar calificativul obținut de student intră în calcularea mediei generale.

## 10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Nivelul și complexitatea cunoștințelor. Gradul de utilizare a unui limbaj adecvat.	colocviu	50%

	<b>Elaborarea și prezentarea unei lucrări scrise proprii.</b>		
10.5 Seminar	<b>Nivelul de asimilare și aplicare a cunoștințelor. Participarea activă la ore, prezentarea unor lucrări de seminar pe marginea tematicii propuse. Prezența la ore.</b> -	test	<b>50%</b>
10.6 Standard minim de performanță			
<b>Nota 5 la testul scris și la colocviu + prezența la seminarii.</b>			

Data completării

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar

**01.09. 2017.**

Tolnay Ștefan

Data avizării în departament

Semnătura directorului de departament

.....

.....

.....

.....

## FIȘA DISCIPLINEI

### 1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	<b>Universitatea Crestina Partium</b>
1.2 Facultatea	<b>Facultatea de Litere și Arte</b>
1.3 Departamentul	<b>Catedra de limbă și literatură</b>
1.4 Domeniul de studii	AS, SOC, LM, PM, PP
1.5 Ciclul de studii	<b>Licență</b>
1.6 Programul de studii/Calificarea	

### 1. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	<b>Limba franceză</b>
2.2 Titularul activității de curs	
2.3 Titularul activității de seminar	<b>Lector univ. Tolnai Ștefan</b>
2.4 Anul de studiu	<b>III.</b>
2.5 Semestrul	<b>I</b>
2.6 Tipul de evaluare	<b>Colocviu</b>
2.7 Regimul disciplinei	<b>Obligativ</b>

### 2. Timpul total estimat

3.1 Număr de ore pe săptămână	<b>2</b>	din care 3.2 curs	<b>1</b>	3.3 seminar/laborator	<b>1</b>
3.4 Total ore din planul de învățământ	<b>112</b>	din care 3.5 curs		3.6 seminar/laborator	<b>112</b>
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, support de curs, bibliografie și notițe					<b>10</b>
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platforme electronice de specialitate și pe teren					<b>10</b>
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					<b>20</b>
Tutoriat					
Examinări					<b>8</b>
Alte activități...					<b>8</b>
<b>3.7 Total ore studiu individual</b>					<b>56</b>
<b>3.8 Total ore pe semestru</b>					<b>112</b>
<b>3.9 Numărul de credite</b>					

### 3. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
4.2 de competențe	

### 4. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	
5.2 de desfășurare a seminarului/laboratorului	

### 5. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dezvoltarea deprinderilor necesare utilizării limbii franceze în general și în scopuri profesionale</li> <li>• Dezvoltarea competențelor lingvistice: capacitatea de a recepta, produce și interpreta enunțuri în limba franceză, de a folosi strategii adecvate în construcția și interpretarea textelor</li> </ul>
Competențe transversale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aprofundarea valorilor literaturii și civilizației francofone de-a lungul secolelor și în contextul european modern.</li> </ul>

### 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<b>Înțelegerea contextului socio-cultural în care este folosită limba franceză, susținerea expunerii, discuții pe teme științifice de specialitate, competență de a traduce din limba franceză teme de specialitate.</b>
7.2 Obiectivele specifice	<b>Abordarea, aprofundarea vocabularului general de orientare științifică, respectiv de domeniul specializării.</b>

### 8. Conținuturi

<b>8.1 Curs</b>	<b>Metode de predare</b>	<b>Observații</b>
-----------------	--------------------------	-------------------

<p><b>Recapitularea și fixarea cunoștințelor de gramatică</b></p> <p><b><u>Recapitularea cunoștințelor din domeniul morfologiei</u></b></p> <p><b><u>Sintaxa propoziției:</u> subiectivul, predicatul, numele predicativ, acordul predicatului cu subiectul, atributul, complementele; felul propozițiilor</b></p> <p><b><u>Sintaxa frazei:</u> Coordonarea, subordonarea, subordonatele, exprimarea cauzei, condiției scopului, comparației, concesiei, concordanța timpurilor</b></p> <p><b>Caracteristicile textului științific</b></p> <p><b>Tehnici de traducere a textului științific</b></p> <p><b>Prezentarea unui text științific</b></p> <p><b>Cercetarea bibliografiei; rolul și locul acesteia în elaborarea de lucrări științifice</b></p> <p><b><u>Notă:</u> Problemele de gramatică se tratează cu un accentuat scop practic</b></p>		
<p><b>Tematica cursurilor:</b></p> <p><b>Semestrul I.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1. Le systeme d’enseignement français</b></li> <li><b>2. Pour ou contre l’école le samedi matin</b></li> <li><b>3. La protection de l’enfance</b></li> <li><b>4. Les élections et les jeunes</b></li> <li><b>5. Je fais mon bilan de santé</b></li> <li><b>6. La campagne anti-tabac</b></li> <li><b>7. La condition de la femme</b></li> <li><b>8. Jouets</b></li> <li><b>9. Problèmes actuels d’urbanisme</b></li> <li><b>10. Les maisons de week-end</b></li> <li><b>11. Les rues pour piétons</b></li> <li><b>12. Révision</b></li> </ol>		

<b>8.2 Seminar</b>	<b>Metode de predare</b>	<b>Observații</b>
--------------------	--------------------------	-------------------

<p>Subiectele abordate în cadrul seminariilor vizează următoarele domenii :</p> <p><b>Textul științific (caracteristici compoziționale, lingvistice, gramaticale)</b></p> <p><b>Studiul comparativ al textului științific în limba maternă și în franceză</b></p> <p><b>Vocabularul general de orientare științifică; analiza textului de strictă specialitate</b></p> <p><b>Cercetarea bibliografiei în limbă franceză: rolul și locul acesteia în elaborarea de lucrări științifice</b></p> <p><b>Tehnici de elaborare a textului științific și tehnic</b></p>		<p><b>Total:56 ore</b></p>
<p><b>Tematica seminariilor</b> <b>Semestrul I.</b></p> <p><b>1.Le systeme d’enseignement français</b></p> <p><b>2.Pour ou contre l’école le samedi matin</b></p> <p><b>3. La protection de l’enfance</b></p> <p><b>4.Les élections et les jeunes</b></p> <p><b>5. Je fais mon bilan de santé</b></p> <p><b>6.La campagne anti-tabac</b></p> <p><b>7.La condition de la femme</b></p> <p><b>8.Jouets</b></p> <p><b>9.Problèmes actuels d’urbanisme</b></p> <p><b>10.Les maisons de week-end</b></p> <p><b>11.Les rues pour piétons</b></p> <p><b>12. Révision</b></p>		

## Bibliografie

- Ghidu, George – Pisoschi, Valeriu, Gramatica limbii franceze cu exerciții, Editura Teora, 2000
- Ghidu, George, Verbele limbii franceze, Editura Teora, 2001
- Pataki Pál, Francia nyelvtan, Budapest 1990
- Ștefănescu, Mihai, Dificultățile limbii franceze, Editura Teora 2000
- Livia Brodea, Diana Cotrău, Adrian Barbu, Loredana Barbu, Teste de engleză, franceză, germană-licență, Editura Napoca Star Cluj, 2001
- Monnerie, Annie, INTERCODES, Méthode de français langue étrangère, Paris, 1980
- Tolnay Ștefan, Limba franceză, curs practic, Timișoara, 1982
- Monnerie-Goarin, Annie, Bienvenue en France, Hatier, 1989
- Nasta, Dan, Trait d' union, Sigma, 1999
- La recherche
- Science et vie

**9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului**

**Conținutul disciplinei este în concordanță cu cerințele pentru obținerea certificatului de competență lingvistică, necesar pentru înscrierea la examenul de licență, fiind de asemenea cerut de angajatori.**

## 10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	<b>Nivelul și complexitatea cunoștințelor de limbă. Elaborarea și prezentarea unei lucrări scrise pe temă de specialitate</b>	<b>colocviu</b>	
10.5 Seminar	<b>Nivelul competențelor de exprimare corectă, de aprofundare a V.G.O.S. și a limbajului științific</b>	<b>colocviu</b>	



	<b>de strictă specialitate.</b> -		
10.6 Standard minim de performanță			
<b>Nota 5 la testul scris și la colocviu + prezența la seminarii.</b>			

Data completării

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar

**01.09. 2017**

**Tolnai Ștefan**

**Tolnai Ștefan**

Data avizării în departament

Semnătura directorului de departament

.....

.....

## FIȘA DISCIPLINEI

### 1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	<b>Universitatea Crestina Partium</b>
1.2 Facultatea	<b>Facultatea de Științe Economice și Sociale</b>
1.3 Departamentul	<b>Departamentul de limbă și literatură</b>
1.4 Domeniul de studii	AS, SOC, LM, PM, PP
1.5 Ciclul de studii	<b>Licență</b>
1.6 Programul de studii/Calificarea	

### 6. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	<b>Limba franceză</b>
2.2 Titularul activității de curs	
2.3 Titularul activității de seminar	<b>Lector univ. Tolnay Ștefan</b>
2.4 Anul de studiu	<b>III.</b>
2.5 Semestrul	<b>II</b>
2.6 Tipul de evaluare	<b>Colocviu</b>
2.7 Regimul disciplinei	<b>Obligativ</b>

### 7. Timpul total estimat

3.1 Număr de ore pe săptămână	<b>2</b>	din care 3.2 curs	<b>1</b>	3.3 seminar/laborator	<b>1</b>
3.4 Total ore din planul de învățământ	<b>112</b>	din care 3.5 curs		3.6 seminar/laborator	<b>112</b>
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					<b>10</b>
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platforme electronice de specialitate și pe teren					<b>10</b>
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					<b>20</b>
Tutoriat					
Examinări					<b>8</b>
Alte activități...					<b>8</b>
<b>3.7 Total ore studiu individual</b>					<b>56</b>
<b>3.8 Total ore pe semestru</b>					<b>112</b>
<b>3.9 Numărul de credite</b>					

### 8. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
4.2 de competențe	

### 9. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	
5.2 de desfășurare a seminarului/laboratorului	

### 10. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dezvoltarea deprinderilor necesare utilizării limbii franceze în general și în scopuri profesionale</li> <li>• Dezvoltarea competențelor lingvistice: capacitatea de a recepta, produce și interpreta enunțuri în limba franceză, de a folosi strategii adecvate în construcția și interpretarea textelor</li> </ul>
Competențe transversale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aprofundarea valorilor literaturii și civilizației francofone de-a lungul secolelor și în contextul european modern.</li> </ul>

### 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<b>Înțelegerea contextului socio-cultural în care este folosită limba franceză, susținerea expunerii, discuții pe teme științifice de specialitate, competență de a traduce din limba franceză teme de specialitate.</b>
7.2 Obiectivele specifice	<b>Abordarea, aprofundarea vocabularului general de orientare științifică, respectiv de domeniul specializării.</b>

### 8. Conținuturi

<b>8.1 Curs</b>	<b>Metode de predare</b>	<b>Observații</b>
-----------------	--------------------------	-------------------

<p><b>Recapitularea și fixarea cunoștințelor de gramatică</b></p> <p><b><u>Recapitularea cunoștințelor din domeniul morfologiei</u></b></p> <p><b><u>Sintaxa propoziției:</u> subiectivul, predicatul, numele predicativ, acordul predicatului cu subiectul, atributul, complementele; felul propozițiilor</b></p> <p><b><u>Sintaxa frazei:</u> Coordonarea, subordonarea, subordonatele, exprimarea cauzei, condiției scopului, comparației, concesiei, concordanța timpurilor</b></p> <p><b>Caracteristicile textului științific</b></p> <p><b>Tehnici de traducere a textului științific</b></p> <p><b>Prezentarea unui text științific</b></p> <p><b>Cercetarea bibliografiei; rolul și locul acesteia în elaborarea de lucrări științifice</b></p> <p><b><u>Notă:</u> Problemele de gramatică se tratează cu un accentuat scop practic</b></p>		
<p><b>Tematica cursurilor:</b></p> <p><b>Semestrul II.</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'énergie au XXI-e siècle</li> <li>2. Économies d'énergie</li> <li>3. Les énergies non-conventionnelles</li> <li>4. La course à pied</li> <li>5. Un des problèmes du sport: le dopage</li> <li>6. Comment monter une entreprise?</li> <li>7. Le travail „noir”</li> <li>8. La pollution, un grand problème de nos jours</li> <li>9. Vers une alimentation saine</li> <li>10. Vie étudiante en France</li> <li>11. Beaubourg, centre culturel</li> <li>12. Révision</li> </ol>		

8.2 Seminar	Metode de predare	Observații
-------------	-------------------	------------

<p>Subiectele abordate în cadrul seminariilor vizează următoarele domenii :</p> <p><b>Textul științific (caractreistici compoziționale, lingvistice, gramaticale)</b></p> <p><b>Studiul comparativ al textului științific în limba maternă și în franceză</b></p> <p><b>Vocabularul general de orientare științifică; analiza textului de strictă specialitate</b></p> <p><b>Cercetarea bibliografiei în limbă franceză: rolul și locul acesteia în elaborarea de lucrări științifice</b></p> <p><b>Tehnici de elaborare a textului științific și tehnic</b></p>		<p><b>Total:56 ore</b></p>
<p><b>Tematica seminariilor</b> <b>Semestrul II.</b></p> <p><b>1.L'énergie au XXI-e siècle</b></p> <p><b>2.Économies d'énergie</b></p> <p><b>3.Les énergies non-conventionnelles</b></p> <p><b>4.La course à pied</b></p> <p><b>5.Un des problèmes du sport: le dopage</b></p> <p><b>6.Comment monter une entreprise?</b></p> <p><b>7.Le travail „noir”</b></p> <p><b>8.La pollution, un grand problème de nos jours</b></p> <p><b>9.Vers une alimentation saine</b></p> <p><b>10.Vie estudiantine en France</b></p> <p><b>11.Beaubourg, centre culturel</b></p> <p><b>12.Révision</b></p>		

## Bibliografie

- Ghidu, George – Pisoschi, Valeriu, Gramatica limbii franceze cu exerciții, Editura Teora, 2000
- Ghidu, George, Verbele limbii franceze, Editura Teora, 2001
- Pataki Pál, Francia nyelvtan, Budapest 1990
- Ștefănescu, Mihai, Dificultățile limbii franceze, Editura Teora 2000
- Livia Brodea, Diana Cotrău, Adrian Barbu, Loredana Barbu, Teste de engleză, franceză, germană-licență, Editura Napoca Star Cluj, 2001
- Monnerie, Annie, INTERCODES, Méthode de français langue étrangère, Paris, 1980
- Tolnay Ștefan, Limba franceză, curs practic, Timișoara, 1982
- Monnerie-Goarin, Annie, Bienvenue en France, Hatier, 1989
- Nasta, Dan, Trait d' union, Sigma, 1999
- La recherche
- Science et vie

**9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului**

**Conținutul disciplinei este în concordanță cu cerințele pentru obținerea certificatului de competență lingvistică, necesar pentru înscrierea la examenul de licență, fiind de asemenea cerut de angajatori.**

## 10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	<b>Nivelul și complexitatea cunoștințelor de limbă. Elaborarea și prezentarea unei lucrări scrise pe temă de specialitate</b>	<b>colocviu</b>	
10.5 Seminar	<b>Nivelul competențelor de exprimare corectă, de aprofundare a V.G.O.S. și a limbajului științific de strictă specialitate.</b>	<b>colocviu</b>	

10.6 Standard minim de performanță

**Nota 5 la testul scris și la colocviu + prezența la seminarii.**

Data completării

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar

**01.09. 2017**

**Tolnai Ștefan**

**Tolnai Ștefan**

Data avizării în departament

Semnătura directorului de departament

.....

.....

## FIȘA DISCIPLINEI

### 1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	<b>Universitatea Crestina Partium</b>
1.2 Facultatea	<b>Fac. de Științe Economice și Sociale/Fac. de Litere și Arte</b>
1.3 Departamentul	<b>Departamentul de limbă și literatură</b>
1.4 Domeniul de studii	<b>ECTS, FB, M, PP, SOC, AS, AP, PM, EN, GE, LM</b>
1.5 Ciclul de studii	<b>Licență</b>
1.6 Programul de studii/Calificarea	<b>ECTS, FB, M, PP, SOC, AS, AP, PM, EN, GE, LM</b>

### 11. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	<b>Limba franceză</b>
2.2 Titularul activității de curs	
2.3 Titularul activității de seminar	<b>Lector univ. Tolnai Ștefan</b>
2.4 Anul de studiu	<b>II.</b>
2.5 Semestrul	<b>I</b>
2.6 Tipul de evaluare	<b>Colocviu</b>
2.7 Regimul disciplinei	<b>Obligativiu</b>

### 12. Timpul total estimat

3.1 Număr de ore pe săptămână	<b>2</b>	din care 3.2 curs	<b>1</b>	3.3 seminar/laborator	<b>1</b>
3.4 Total ore din planul de învățământ	<b>112</b>	din care 3.5 curs		3.6 seminar/laborator	<b>112</b>
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					<b>10</b>
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platforme electronice de specialitate și pe teren					<b>10</b>
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					<b>20</b>
Tutoriat					
Examinări					<b>8</b>
Alte activități...					<b>8</b>
<b>3.7 Total ore studiu individual</b>					<b>56</b>
<b>3.8 Total ore pe semestru</b>					<b>112</b>
<b>3.9 Numărul de credite</b>					

### 13. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
4.2 de competențe	

### 14. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	
5.2 de desfășurare a seminarului/laboratorului	

### 15. Competențe specifice acumulate



Competențe profesionale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dezvoltarea deprinderilor necesare utilizării limbii franceze în general și în scopuri profesionale</li> <li>• Dezvoltarea competențelor lingvistice: capacitatea de a recepta, produce și interpreta enunțuri în limba franceză, de a folosi strategii adecvate în construcția și interpretarea textelor</li> </ul>
Competențe transversale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aprofundarea valorilor literaturii și civilizației francofone de-a lungul secolelor și în contextul european modern.</li> </ul>

### 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<b>Înțelegerea contextului socio-cultural în care este folosită limba franceză, susținerea expunerii, discuții pe teme științifice de specialitate, competență de a traduce din limba franceză teme de specialitate.</b>
7.2 Obiectivele specifice	<b>Abordarea, aprofundarea vocabularului general de orientare științifică, respectiv de domeniul specializării.</b>

### 8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
----------	-------------------	------------

<p><b>Recapitularea și fixarea cunoștințelor de gramatică</b></p> <p><b><u>Recapitularea cunoștințelor din domeniul morfologiei</u></b></p> <p><b><u>Sintaxa propoziției:</u> subiectivul, predicatul, numele predicativ, acordul predicatului cu subiectul, atributul, complementele; felul propozițiilor</b></p> <p><b><u>Sintaxa frazei:</u> Coordonarea, subordonarea, subordonatele, exprimarea cauzei, condiției scopului, comparației, concesiei, concordanța timpurilor</b></p> <p><b>Caracteristicile textului științific</b></p> <p><b>Tehnici de traducere a textului științific</b></p> <p><b>Prezentarea unui text științific</b></p> <p><b>Cercetarea bibliografiei; rolul și locul acesteia în elaborarea de lucrări științifice</b></p> <p><b><u>Notă:</u> Problemele de gramatică se tratează cu un accentuat scop practic</b></p>		
<p><b>Tematica cursurilor:</b></p> <p><b>13. Le systeme d’enseignement français</b></p> <p><b>14. Pour ou contre l’école le samedi matin</b></p> <p><b>15. La protection de l’enfance</b></p> <p><b>16. Les élections et les jeunes</b></p> <p><b>17. Je fais mon bilan de santé</b></p> <p><b>18. La campagne anti-tabac</b></p> <p><b>19. La condition de la femme</b></p> <p><b>20. Jouets</b></p> <p><b>21. Problèmes actuels d’urbanisme</b></p> <p><b>22. Les maisons de week-end</b></p> <p><b>23. Les rues pour piétons</b></p> <p><b>24. Révision</b></p>		

<b>8.2 Seminar</b>	<b>Metode de predare</b>	<b>Observații</b>
--------------------	--------------------------	-------------------

<p>Subiectele abordate în cadrul seminariilor vizează următoarele domenii :</p> <p><b>Textul științific (caracteristici compoziționale, lingvistice, gramaticale)</b></p> <p><b>Studiul comparativ al textului științific în limba maternă și în franceză</b></p> <p><b>Vocabularul general de orientare științifică; analiza textului de strictă specialitate</b></p> <p><b>Cercetarea bibliografiei în limbă franceză: rolul și locul acesteia în elaborarea de lucrări științifice</b></p> <p><b>Tehnici de elaborare a textului științific și tehnic</b></p>		<p><b>Total:56 ore</b></p>
<p><b>Tematica seminariilor:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1.Le systeme d’enseignement français</b></li> <li><b>2.Pour ou contre l’école le samedi matin</b></li> <li><b>3. La protection de l’enfance</b></li> <li><b>4.Les élections et les jeunes</b></li> <li><b>5. Je fais mon bilan de santé</b></li> <li><b>6.La campagne anti-tabac</b></li> <li><b>7.La condition de la femme</b></li> <li><b>8.Jouets</b></li> <li><b>9.Problèmes actuels d’urbanisme</b></li> <li><b>10.Les maisons de week-end</b></li> <li><b>11.Les rues pour piétons</b></li> <li><b>12. Révision</b></li> </ol>		

## Bibliografie

- Ghidu, George – Pisoschi, Valeriu, Gramatica limbii franceze cu exerciții, Editura Teora, 2000
- Ghidu, George, Verbele limbii franceze, Editura Teora, 2001
- Pataki Pál, Francia nyelv tan, Budapest 1990
- Ștefănescu, Mihai, Dificultățile limbii franceze, Editura Teora 2000
- Livia Brodea, Diana Cotrău, Adrian Barbu, Loredana Barbu, Teste de engleză, franceză, germană-licență, Editura Napoca Star Cluj, 2001
- Monnerie, Annie, INTERCODES, Méthode de français langue étrangère, Paris, 1980
- Tolnay Ștefan, Limba franceză, curs practic, Timișoara, 1982
- Monnerie-Goarin, Annie, Bienvenue en France, Hatier, 1989
- Nasta, Dan, Trait d' union, Sigma, 1999
- La recherche
- Science et vie

**9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului**

**Conținutul disciplinei este în concordanță cu cerințele pentru obținerea certificatului de competență lingvistică, necesar pentru înscrierea la examenul de licență, fiind de asemenea cerut de angajatori.**

## 10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	<b>Nivelul și complexitatea cunoștințelor de limbă. Elaborarea și prezentarea unei lucrări scrise pe temă de specialitate</b>	<b>colocviu</b>	
10.5 Seminar	<b>Nivelul competențelor de exprimare corectă, de aprofundare a V.G.O.S. și a limbajului științific de strictă specialitate.</b>	<b>colocviu</b>	

10.6 Standard minim de performanță

**Nota 5 la testul scris și la colocviu + prezența la seminarii.**

Data completării

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar

**01.09. 2017**

**Tolnai Ștefan**

**Tolnai Ștefan**

Data avizării în departament

Semnătura directorului de departament

..

.....

## FIȘA DISCIPLINEI

### 1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	<b>Universitatea Crestina Partium</b>
1.2 Facultatea	<b>Fac. de Științe Economice și Sociale/Fac. de Litere și Arte</b>
1.3 Departamentul	<b>Departamentul de limbă și literatură</b>
1.4 Domeniul de studii	<b>ECTS, FB, M, PP, SOC, AS, AP, PM, EN, GE, LM</b>
1.5 Ciclul de studii	<b>Licență</b>
1.6 Programul de studii/Calificarea	<b>ECTS, FB, M, PP, SOC, AS, AP, PM, EN, GE, LM</b>

### 16. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	<b>Limba franceză</b>
2.2 Titularul activității de curs	<b>Lector univ. Tolnai Ștefan</b>
2.3 Titularul activității de seminar	<b>Lector univ. Tolnai Ștefan</b>
2.4 Anul de studiu	<b>II.</b>
2.5 Semestrul	<b>II</b>
2.6 Tipul de evaluare	<b>Colocviu</b>
2.7 Regimul disciplinei	<b>Obligativ</b>

### 17. Timpul total estimat

3.1 Număr de ore pe săptămână	<b>2</b>	din care 3.2 curs	<b>1</b>	3.3 seminar/laborator	<b>1</b>
3.4 Total ore din planul de învățământ	<b>112</b>	din care 3.5 curs		3.6 seminar/laborator	<b>112</b>
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					<b>10</b>
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platforme electronice de specialitate și pe teren					<b>10</b>
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					<b>20</b>
Tutoriat					
Examinări					<b>8</b>
Alte activități...					<b>8</b>
<b>3.7 Total ore studiu individual</b>					<b>56</b>
<b>3.8 Total ore pe semestru</b>					<b>112</b>
<b>3.9 Numărul de credite</b>					

### 18. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
4.2 de competențe	

### 19. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	
5.2 de desfășurare a seminarului/laboratorului	

### 20. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dezvoltarea deprinderilor necesare utilizării limbii franceze în general și în scopuri profesionale</li> <li>• Dezvoltarea competențelor lingvistice: capacitatea de a recepta, produce și interpreta enunțuri în limba franceză, de a folosi strategii adecvate în construcția și interpretarea textelor</li> </ul>
Competențe transversale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aprofundarea valorilor literaturii și civilizației francofone de-a lungul secolelor și în contextul european modern.</li> </ul>

### 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<b>Înțelegerea contextului socio-cultural în care este folosită limba franceză, susținerea expunerii, discuții pe teme științifice de specialitate, competență de a traduce din limba franceză teme de specialitate.</b>
7.2 Obiectivele specifice	<b>Abordarea, aprofundarea vocabularului general de orientare științifică, respectiv de domeniul specializării.</b>

### 8. Conținuturi

<b>8.1 Curs</b>	<b>Metode de predare</b>	<b>Observații</b>
-----------------	--------------------------	-------------------

<p><b>Recapitularea și fixarea cunoștințelor de gramatică</b></p> <p><b><u>Recapitularea cunoștințelor din domeniul morfologiei</u></b></p> <p><b><u>Sintaxa propoziției:</u> subiectivul, predicatul, numele predicativ, acordul predicatului cu subiectul, atributul, complementele; felul propozițiilor</b></p> <p><b><u>Sintaxa frazei:</u> Coordonarea, subordonarea, subordonatele, exprimarea cauzei, condiției scopului, comparației, concesiei, concordanța timpurilor</b></p> <p><b>Caracteristicile textului științific</b></p> <p><b>Tehnici de traducere a textului științific</b></p> <p><b>Prezentarea unui text științific</b></p> <p><b>Cercetarea bibliografiei; rolul și locul acesteia în elaborarea de lucrări științifice</b></p> <p><b><u>Notă:</u> Problemele de gramatică se tratează cu un accentuat scop practic</b></p>		
<p><b>Tematica cursurilor:</b></p> <p><b>13. L'énergie au XXI-e siècle</b></p> <p><b>14. Économies d'énergie</b></p> <p><b>15. Les énergies non-conventionnelles</b></p> <p><b>16. La course à pied</b></p> <p><b>17. Un des problèmes du sport: le dopage</b></p> <p><b>18. Comment monter une entreprise?</b></p> <p><b>19. Le travail „noir”</b></p> <p><b>20. La pollution, un grand problème de nos jours</b></p> <p><b>21. Vers une alimentation saine</b></p> <p><b>22. Vie estudiantine en France</b></p> <p><b>23. Beaubourg, centre culturel</b></p> <p><b>24. Révision</b></p>		

<b>8.2 Seminar</b>	<b>Metode de predare</b>	<b>Observații</b>
--------------------	--------------------------	-------------------



<p>Subiectele abordate în cadrul seminariilor vizează următoarele domenii :</p> <p><b>Textul științific (caractreistici compoziționale, lingvistice, gramaticale)</b></p> <p><b>Studiul comparativ al textului științific în limba maternă și în franceză</b></p> <p><b>Vocabularul general de orientare științifică; analiza textului de strictă specialitate</b></p> <p><b>Cercetarea bibliografiei în limbă franceză: rolul și locul acesteia în elaborarea de lucrări științifice</b></p> <p><b>Tehnicide elaborare a textului științific și tehnic</b></p>		<p><b>Total:56 ore</b></p>
<p><b>Tematica seminariilor:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li><b>1.L'énergie au XXI-e siècle</b></li> <li><b>2.Économies d'énergie</b></li> <li><b>3.Les énergies non-conventionnelles</b></li> <li><b>4.La course à pied</b></li> <li><b>5.Un des problèmes du sport: le dopage</b></li> <li><b>6.Comment monter une entreprise?</b></li> <li><b>7.Le travail „noir”</b></li> <li><b>8.La pollution, un grand problème de nos jours</b></li> <li><b>9.Vers une alimentation saine</b></li> <li><b>10.Vie estudiantine en France</b></li> <li><b>11.Beaubourg, centre culturel</b></li> <li><b>12.Révision</b></li> </ol>		

## Bibliografie

- Ghidu, George – Pisoschi, Valeriu, Gramatica limbii franceze cu exerciții, Editura Teora, 2000
- Ghidu, George, Verbele limbii franceze, Editura Teora, 2001
- Pataki Pál, Francia nyelv tan, Budapest 1990
- Ștefănescu, Mihai, Dificultățile limbii franceze, Editura Teora 2000
- Livia Brodea, Diana Cotrău, Adrian Barbu, Loredana Barbu, Teste de engleză, franceză, germană-licență, Editura Napoca Star Cluj, 2001
- Monnerie, Annie, INTERCODES, Méthode de français langue étrangère, Paris, 1980
- Tolnay Ștefan, Limba franceză, curs practic, Timișoara, 1982
- Monnerie-Goarin, Annie, Bienvenue en France, Hatier, 1989
- Nasta, Dan, Trait d' union, Sigma, 1999
- La recherche
- Science et vie

**9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului**

**Conținutul disciplinei este în concordanță cu cerințele pentru obținerea certificatului de competență lingvistică, necesar pentru înscrierea la examenul de licență, fiind de asemenea cerut de angajatori.**

## 10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	<b>Nivelul și complexitatea cunoștințelor de limbă. Elaborarea și prezentarea unei lucrări scrise pe temă de specialitate</b>	<b>colocviu</b>	
10.5 Seminar	<b>Nivelul competențelor de exprimare corectă, de aprofundare a V.G.O.S. și a limbajului științific de strictă specialitate.</b>	<b>colocviu</b>	

10.6 Standard minim de performanță

**Nota 5 la testul scris și la colocviu + prezența la seminarii.**

Data completării

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar

**01.09. 2017**

**Tolnai Ștefan**

**Tolnai Ștefan**

.....

Data avizării în departament

Semnătura directorului de departament

.....

.....

# FIȘA DISCIPLINEI<sup>1</sup>

## 21. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea CrestinaPartium
1.2 Facultatea	Fac.de Științe Economice și Sociale/Fac.de Litere și Arte
1.3 Departamentul	Departamentul de limbă și literatură
1.4 Domeniul de studii	ECTS, FB, M, PP, SOC, AS,AP,PM,EN, GE, LM
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii/Calificarea	ECTS, FB, M, PP, SOC, AS,AP,PM,EN, GE, LM

## 22. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba franceză
2.2 Titularul activității de curs	
2.3 Titularul activității de seminar	Lector univ.Tolnay Ștefan
2.4 Anul de studiu	I.
2.5 Semestrul	I
2.6 Tipul de evaluare	Colocviu
2.7 Regimul disciplinei	Obligatoriu

## 23. Timpul total estimat

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care	3.2 curs		3.3 seminar/laborator	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	56	din care	3.5 curs		3.6 seminar/laborator	56
Distribuția fondului de timp						ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe						10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platforme electronice de specialitate și pe teren						10
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri						20
Tutoriat						
Examinări						8
Alte activități...						8
<b>3.7 Total ore studiu individual</b>						<b>56</b>
<b>3.8 Total ore pe semestru</b>						<b>112</b>
<b>3.9 Numărul de credite</b>						

## 24. Precondiții(acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
4.2 de competențe	

## 25. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	
5.2 de desfășurare a seminarului/laboratorului	

<sup>1</sup>Cf.M.Of.alRomâniei, Partea I, Nr.800bis/13.XII.2011, Ordinul ministrului nr.5703 din 18 oct.2011

## 26. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dezvoltarea deprinderilor de exprimare corectă, a susținerii unor teme de</li><li>• Conversație uzuală, de îmbogățire a vocabularului, cunoștințelor din domeniul culturii și civilizației franceze.</li><li>• Receptarea adecvată a discursului științific; efectuarea unor traduceri și retroversuni; însușirea unui vocabular minimal de orientare științifică franceză</li><li>• Susținerea unor rezumate (compte-rendu) pe teme de civilizație, cultură sau pe baza unor texte cu caracter științific</li><li>• Aprofundarea cunoștințelor din domeniul culturii franceze. Francofonia în context european</li></ul>
Competențe transversale	<b>Formarea și aplicarea unui stil de muncă riguros și eficient.</b>

## 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<b>Dezvoltarea și aprofundarea competențelor și cunoștințelor de limba franceză, de cultură și civilizație franceză.</b>
7.2 Obiectivele specifice	<b>Formarea competențelor de susținere a unor rezumate pe teme de cultură și civilizație pe baza textelor studiate</b>

## 8. Conținuturi

<b>8.1 Curs</b>	<b>Metode de predare</b>	<b>Observații</b>
<b>8.2 Seminar</b>	<b>Metode de predare</b>	<b>Observații</b>

Recapitularea și fixarea cunoștințelor de gramatică  
Problemele de gramatică se tratează în legătură cu textele prevăzute, asigurându-li-se spațiul necesar în cadrul orelor, după cum urmează:

Articolul și substantivul: genul substantivelor, substantivizarea, flexiunea cazuală, compunerea, derivarea, formarea pluralului; valorile articolelor (hotărât, nehotărât și partitiv)

Adjectivul calificativ, posesiv, demonstrativ; adjectivele numerale cardinale și ordinale; adjectivele nehotărâte.

Pronumele personale subiecte, pronumele personale complemente, pronumele personale reflexive; pronumele adverbiale; pronumele posesive, demonstrative, relative, interogative nehotărâte.

Verbul moduri și timpuri, cele trei grupe ale verbelor, conjugarea verbelor auxiliare, diatezele verbale, întrebuințarea modurilor și timpurilor.

Adverbul de cantitate, de afirmație, de negație, de interogație, de îndoială; gradele de comparație ale adverbilor.

Structuri specifice limbii franceze și transpunerea lor: prezentativele, adverbiale EN și Y, galicismele, pronumele nehotărât ON

Tematicaseminarilor:

1. Qu'est-ce que c'est ? Articolul nehotărât
2. Qu'est... ? Prepozițiile. Utilizarea lor
3. Les couleurs. Femininul adjectivelor
4. La verbe ÊTRE. Acordul adjectivului
5. Il y a... Pluralul substantivelor
6. Le verbe „être” (formes négative et interrogative). Pronumele personal neaccentuat
7. Le corps humain. Le verbe AVOIR
8. Un portrait. Adjectivul posesiv
9. La maison. Verbele din grupa I.

<p>10. Quelle heure est-il? Exprimarea relației de genitiv</p> <p>11. La semaine, les mois, les saisons. Exprimarea relației de dativ</p> <p>12. Révision finale</p>		Total: 28 ore
--	--	---------------

### Bibliografie

- G. Mauger, Cours de langue et civilisation françaises, Hachette 1981
- Monnerie, Annie, INTERCODES, Méthode de français langue étrangère, Paris, 1980
- Tolnay Ștefan, Limba franceză, curs practic, Timișoara, 1982
- Monnerie-Goarin, Annie, Bienvenue en France, Hatier, 1989
- Nasta, Dan, Trait d'union, Sigma, 1999
- Pataki Pál, Francianyelv tan, Budapest 1990
- Ghidu, George – Pisoschi, Valeriu, Gramatica limbii franceze cu exerciții, Editura Teora, 2000
- Ghidu, George, Verbele limbii franceze, Editura Teora, 2001
- Ștefănescu, Mihai, Dificultățile limbii franceze, Editura Teora 2000
- Michel Soignet – Szabó Anita, France-Euro Expres, Nemzeti Tankönyvkiadó, 1996
- Melinda Vernay-Lekanov, Tesztek a nyelvvizsgán, Akadémiai Kiadó, 2002
- \*\*Teste de competență lingvistică, Cluj-Napoca, 2003

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu cerințele pentru obținerea certificatului de competență lingvistică, necesar pentru înscrierea la examenul de licență, fiind de asemenea cerut de angajatori.

### 10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar	Nivelul competenței lingvistice raportat la nivelul inițial. Gradul de utilizare a limbii franceze conversaționale și – parțial – de domeniu.		

10.6 Standard minim de performanță

**Nota 5 la testul scris și la colocviu + prezența la seminarii.**

Data completării

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar

**01.09. 2017**

**Tolnai Ștefan**

**Tolnai Ștefan**

Data avizării în departament

Semnătura directorului de departament

.....

.....



# FIȘA DISCIPLINEI<sup>1</sup>

## 27. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea CrestinaPartium
1.2 Facultatea	Fac. de Științe Economice și Sociale/Fac. de Litere și Arte
1.3 Departamentul	Departamente de limbă și literatură
1.4 Domeniul de studii	ECTS, FB, M, PP, SOC, AS,AP,PM,EN, GE, LM
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii/Calificarea	ECTS, FB, M, PP, SOC, AS,AP,PM,EN, GE, LM

## 28. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba franceză
2.2 Titularul activității de curs	
2.3 Titularul activității de seminar	Lector univ.Tolnai Ștefan
2.4 Anul de studiu	I.
2.5 Semestrul	II.
2.6 Tipul de evaluare	Colocviu
2.7 Regimul disciplinei	Obligatoriu

## 29. Timpul total estimat

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care3.2curs		3.3 seminar/laborator	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	56	din care3.5curs		3.6 seminar/laborator	56
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platforme electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					20
Tutoriat					
Examinări					8
Alte activități...					8
<b>3.7 Total ore studiu individual</b>					<b>56</b>
<b>3.8 Total ore pe semestru</b>					<b>112</b>
<b>3.9 Numărul de credite</b>					

## 30. Precondiții(acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
4.2 de competențe	

## 31. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	
5.2 de desfășurare a seminarului/laboratorului	

<sup>1</sup>Cf.M.Of.alRomâniei, Partea I, Nr.800bis/13.XII.2011,Ordinul ministrului nr.5703 din18 oct.2011

### 32. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Dezvoltarea deprinderilor de exprimare corectă, a susținerii unor teme de</b></li><li>• <b>Conversație uzuală, de îmbogățire a vocabularului, a cunoștințelor din domeniul culturii și civilizației franceze.</b></li><li>• <b>Receptarea adecvată a discursului științific; efectuarea unor traduceri și retroversiuni; însușirea unui vocabular minimal de orientare științifică franceză</b></li><li>• <b>Susținerea unor rezumate (compte-rendu) pe teme de civilizație, cultură sau pe baza unor texte cu caracter științific</b></li><li>• <b>Aprofundarea cunoștințelor din domeniul culturii franceze. Francofonia în context european</b></li></ul>
Competențe transversale	<b>Formarea și aplicarea unui stil de muncă riguros și eficient.</b>

### 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<b>Dezvoltarea și aprofundarea competențelor și cunoștințelor de limba franceză, de cultură și civilizație franceză.</b>
7.2 Obiective specifice	<b>Formarea competențelor de susținere a unor rezumate pe teme de cultură și civilizație pe baza textelor studiate</b>

### 8. Conținuturi

<b>8.1 Curs</b>	<b>Metode de predare</b>	<b>Observații</b>
<b>8.2 Seminar</b>	<b>Metode de predare</b>	<b>Observații</b>

Recapitularea și fixarea cunoștințelor de gramatică  
Problemele de gramatică se tratează în legătură cu textele prevăzute, asigurându-li-se spațiul necesar în cadrul orelor, după cum urmează:

Articolul și substantivul: genul substantivelor, substantivizarea, flexiunea cazuală, compunerea, derivarea, formarea pluralului; valorile articolelor (hotărât, nehotărât și partitiv)

Adjectivul calificativ, posesiv, demonstrativ; adjectivale numerale cardinale și ordinale; adjectivale nehotărâte.

Pronumele personale subiecte, pronumele personale complemente, pronumele personale reflexive; pronumele adverbiale; pronumele posesive, demonstrative, relative, interogative nehotărâte.

Verbul moduri și timpuri, cele trei grupe ale verbelor, conjugarea verbelor auxiliare, diatezele verbale, întrebuințarea modurilor și timpurilor.

Adverbul de cantitate, de afirmație, de negație, de interogație, de îndoială; gradele de comparație ale adverbilor.

Structuri specifice limbii franceze și transpunerea lor: prezentativele, adverbiale EN și Y, galicisme, pronumele nehotărât ON

Tematica seminariilor:

1. Dans la classe. Adjectivul demonstrativ
2. La maison des Vincent. Grupele verbale franceze
3. La famille Vincent. Perfectul compusal verbelor
4. Le salon, la salle à manger, la cuisine.

Perfectul compusalverbelor (continuare)

5. Les chambres. La salle de bain.

6. Les repas

Exprimarea cantității. Articolul partitiv

7. Une grande nouvelle

<b>8. Les vêtements</b> <b>Viitorul apropiat al verbelor</b> <b>9. On se prépare à voyager</b> <b>Trecutul apropiat al verbelor</b> <b>10. Je fais ma toilette</b> <b>Verbele reflexive</b> <b>11. Le voyage</b> <b>Perfectul compus al verbelor reflexive</b> <b>12. Révision finale</b>			<b>Total: 28 ore</b>
---	--	--	----------------------

### **Bibliografie**

- **G. Mauger, Cours de langue et civilisation françaises, Hachette 1981**
- **Monnerie, Annie, INTERCODES, Méthode de français langue étrangère, Paris, 1980**
- **Tolnay Ștefan, Limba franceză, curs practic, Timișoara, 1982**
- **Monnerie-Goarin, Annie, Bienvenue en France, Hatier, 1989**
- **Nasta, Dan, Trait d' union, Sigma, 1999**
- **Pataki Pál, Francianyelvtn, Budapest 1990**
- **Ghidu, George – Pisoschi, Valeriu, Gramatica limbii franceze cu exerciții, Editura Teora, 2000**
- **Ghidu, George, Verbele limbii franceze, Editura Teora, 2001**
- **Ștefănescu, Mihai, Dificultățile limbii franceze, Editura Teora 2000**
- **Michel Soignet – Szabó Anita, France-Euro Expres, Nemzeti Tankönyvkiadó, 1996**
- **Melinda Vernay-Lekanov, Tesztek a nyelvvizsgán, Akadémiai Kiadó, 2002**
- **\*\*Teste de competență lingvistică, Cluj-Napoca, 2003**
- **La recherche**
- **Science et vie**

**9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din**

### domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță cu cerințele pentru obținerea certificatului de competență lingvistică, necesar pentru înscrierea la examenul de licență, fiind de asemenea cerut de angajatori.

### 10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar	<b>Nivelul competenței lingvistice raportat la nivelul inițial. Gradul de utilizare a limbii franceze conversaționale și – parțial – de domeniu.</b> -		
10.6 Standard minim de performanță			
<b>Nota 5 la testul scris și la colocviu + prezența la seminarii.</b>			

Data completării

Semnătura titularului de curs

Semnătura titularului de seminar

**01.09. 2017**

**Tolnai Ștefan**

**Tolnai Ștefan**

Data avizării în departament

Semnătura directorului de departament

.....

.....

.....